



ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΠΕΡΦΟΔΙΚΩΝ

Ἐκδιδόμενον δις τοῦ μηνός

Ἐν ΑΘΗΝΑΙΣ, 15 Μαΐου 1871.

|| ΕΤΟΣ Γ'. — ΦΥΛΑ. ΚΑ'.

ΜΙΡΑΒΩ.

ΥΠΟ

ΒΙΚΤΩΡΟΣ ΟΥΓΩ.

(Συνέγραψεν. — Ἰδε Φ.λλ. ΚΒ')

Τὴν 22 76^{ου} 1789 ὁ βασιλεὺς προσέφερεν εἰς τὴν Συνέλευσιν τὰ χρυσᾶ αὐτοῦ σκεύη διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ κράτους· ἡ δεξιὰ πλειρά ἐκινήθη εἰς θαυμαστὸν ἔσπαστον καὶ δάκρυα. «Ἐγὼ ἐφώνησεν ὁ Μιραβώ, δὲν συγκινοῦμαι ἐυκόλως ἐκ τῶν φαγεντιανῶν σκευῶν τῶν ἰσχυρῶν.»

Τὰ περιφρονητικὰ σχήματά του, ὁ γέλωσ του, ἦτο ὠραῖόν τι, ἡ ὀργή του ὑψηλόν.

Ὅπότεν ἐπετύγχανέ τις νὰ τὸν παροργίσῃ, ὁπότεν αἰφνιδίως ἐβύθιζον εἰς τὰ πλευρά του ἐν εἰς ἐκείνων τῶν βελῶν τῶν ὀξέων, ἅτινα ἐξοργί-

ζοῦσι τὸν ρήτορα καὶ τὸν ταῦρον, ἐν τούτῳ ἐγένετο, ἐν μέσῳ τῆς ἀγορᾶς αὐτοῦ, κατέλειπε τὴν σειρὰν τῶν ἰδεῶν τοῦ σωτηρίου· μικρὸν ἐταράχαστο, ἐὰν ἡ ὄβλος τῶν συλλογισμῶν, ὅς εἶχεν οἰκοδομηθεὶς κατέρρεε δι' ἑλληνικὴν κλειδὸς, ἐγκατέλειπε τὸ ζήτημα γυμνὸν καὶ ἐκυλίετο κεκυφώς ἐπὶ τοῦ παραπτόντος. Τότε οὐαὶ τῷ διακόψαντι οὐαὶ τῷ ταυρὸν μάχῳ τῷ τὸν ταῦρον παροργίσαντι. Ὁ Μιραβώ ἐπίπτε κατ' αὐτοῦ, ἐδάπτειν ἀπὸ τῆς κοιλίας, ἀνύψων εἰς τὸν αἶρα καὶ κατεπάτει ὑπὸ τοῦσ πεδᾶς του· ἐφύγε καὶ ἐπανήρχετο ἐπ' αὐτοῦ, τὸν ἐσοπάζει καὶ τὸν ἐτίλλει. Ἠρπαζε διὰ τοῦ λόγου ὀλόκληρον τὸν ἀντίπαλόν του, οἰσοδῆποτε καὶ ἂν ἦτο, μικρὸς ἢ μέγας, κακὸς ἢ ἀτήμαντος πηλὸς ἢ κόνις· εἰσέρχετο εἰς τὸν βίον του ἅπαντα, τὸν χαρακτήρα του, τὴν φιλοδοξίαν του, τὰ ἐλαττώματά του, εἰς τὰ γελοῖα τοῦ βίου του, οὐδὲν περὶ αὐτοῦ οὐδενὸς ἐφείδετο, ἢ ἐλλείπετο. Κατεκερμάτιζε τὸν ἐχθρόν του ἀπελευθεριτικῶς ἐπὶ τοῦ βήματος,

επροξένοι τρόμον και γέλωτα. Πᾶσα λέξις ἦτο κτύπημα πᾶσα φράσις βέλος. Εἶχε τὴν μανίαν ἐν τῇ καρδίᾳ, τρομερὸν τοῦτο και σφοδρὸν, ἐκλειεν ἐν ἐκνυτῷ τὴν ὄργην τῆς λεαίνης. Μέγας και ἰσχυρὸς ρήτωρ, ὠραίος πρὸ πάντων ἐν τῇ στιγμῇ ταύτῃ! Τότε ἔπρεπε νὰ ἴδῃ τις τίνι τρόπῳ ἀπεδίωκε μακρὰν τὰ νέφη τῆς συζητήσεως, και διὰ μιᾶς τρικυμώδους πνοῆς ἐσάλειυεν ὅλας τὰς κεφαλὰς τῆς Συνελεύσεως! Πράγμα παράδοξον! Ἐπιχειρήματα ἀνεύρισκε μόνον ἐν τῇ παραφροσῇ ἢ σφοδροτέρᾳ αὐτοῦ ὄργῃ, ἀντὶ νὰ καταστρέφῃ τὴν εὐγλωττίαν του διὰ τῶν κλονισμῶν, οὓς ἐπέφερεν, ἐχάραττεν αὐτῷ ἀνωτέραν τινα λογικὴν και ἀνεύρισκεν ἐπιχειρήματα ἐν τῇ μανίᾳ ὡς ἄλλοι ἐν ταῖς μεταφοραῖς. Εἶτε ὁ σαρκασμὸς ἐκλίπταν τῶν ὀξέων αὐτοῦ ὀδόντων ἐπροξένοι ἐρύθημα ἐπὶ τοῦ ἔχρου μετώπου τοῦ Ροβεσπιέρη, (τοῦ φοβεροῦ αὐτοῦ ἀγῶστου, ὁ ὁποῖος δύο ἔτη βραδύτερον θὰ μεταχειρίζετο τὰς κεφαλὰς, ὡς ὁ Φωκίων τοῦ λόγου,) εἶτε ἀνεμάσει μετὰ λύσσης τὰ ἰνώδη διλήματα τοῦ ἀββᾶ Μωρῦ και τ' ἀπέπτυσεν κατὰ τῆς δεξιᾶς πλευρᾶς, στρεβλὰ, ἐσχισμένα, ἐξηρθρωμένα, κατὰ τὸ ἡμισυ καταβρωμένα και κεκαλυμμένα ἐκ τοῦ ἀφροῦ τῆς ὄργῆς του, εἶτε ἐβύθιζε τοὺς ὄνυχας τοῦ συλλογισμοῦ του ἐν τῇ ἀπαλῇ και ἀτόνῳ φράσει τοῦ δικηγόρου Ταργέτ, ἦτο μέγας, και μεγαλοπρεπῆς περιεβάλλετο ὑπὸ τινος τρομερᾶς μεγαλειότητος, τὴν ὁποίαν δὲν ἐτάραττον τὰ μάλλον φρενήρη ἄλματα του. Οἱ πατέρες ἡμῶν ἔλεγον· α' Ὅστις δὲν εἶδε τὸν Μιραβῶ παραρωγισμένον, δὲν εἶδε τὸν Μιραβῶ. Ἐν τῇ ὄργῃ ἐξελίσσετο ἅπανα ἡ λαμπρότης τοῦ πνεύματός του. Ἡ ὄργῃ ἤρμωζεν εἰς αὐτὸν τὸν ἄνδρα, ὡς ἡ τρικυμία εἰς τὸν ὠκεανόν.

Ἀκουσίως εἰς τὰ ἐκτεθέντα παρ' ἡμῶν πρὸς παράστασιν τῆς ὑπερφυσικῆς εὐγλωττίας τοῦ ἀνθρώπου αὐτοῦ, ἐξωγραφήταμεν αὐτὸν διὰ τῆς συγχίσεως τῶν μορφῶν. Ὁ Μιραβῶ τρώντι δὲν ἦτο μόνον ὁ ταῦρος, ὁ λέων, ἡ ἡ τίγρις, ἡ ὁ ἀθλητής, ἡ ὁ τοξότης, ἡ ὁ ἀετὸς, ἡ ὁ ταῦς ἡ ὁ βορρᾶς, ἡ ὁ ὠκεανὸς, ἦτο σειρά τις ἀτελεύτητος ἐξαισιῶν μεταμορφώσεων συγχρόνως παριστάμενων.

Οἱ λόγοι αὐτοῦ σήμερον εἰσὶ νεκρὸν γράμμα δι' ἐκείνον, ὅστις εἶδε και ἤκουσεν αὐτόν. Πᾶν ὅ,τι ἦτο προβολή, ἐξοχή, χροῶμα, ἀναπνοή, κίνησις, ζωὴ και ψυχὴ ἠφανίσθη. Τὸ πᾶν ἐν ταῖς ὠραῖαις ἐκείναις; δημηγοραῖς καί τι κατὰ τὴν κα-

τὰ γῆς. Πού ἡ πνοή, ἣτις ἐστροβίλιζε τὰς ιδέας του ὡς; ὁ λαίλαψ τὰ φύλλα; Ἰδοὺ αἱ λέξεις, ἀλλὰ πού τὸ σχῆμα; Ἰδοὺ ἡ φωνή, πού ὁ τόνος; Ἰδοὺ ὁ λόγος, πού τὸ βλέμμα; Ἰδοὺ ἡ ἀγόρευσις; πού τὸ σκηنيκόν; διότι ἐν παντὶ ρήτορι ὑπάρχει τὸ συλλογιστικὸν και τὸ σκηنيκόν τὸ συλλογιστικὸν μένει, τὸ σκηنيκὸν ἀπέχεται μετὰ τοῦ ἀνθρώπου. Ὁ Ταλμὰ (1) ἀπέθανεν ὀλοκλήρος, ὁ Μιραβῶ κατὰ τὸ ἡμισυ.

Ἐν τῇ Συντακτικῇ συνελεύσει ὑπεκρύπτετο τι, ὃ κατέπληττε τοὺς προσεκτικούς παρατηρητάς. — Ἡ Συμβατικῇ. Εἰς τὸν σπουδάζοντα τὴν ἐποχὴν αὐτὴν εἶναι καταφανές, ὅτι ἀπὸ τοῦ 1789 ἡ Συμβατικὴ ὑπῆρχεν ἐν τῇ Συντακτικῇ, ἐν καταστάσει ἐμβρύου, ἐν καταστάσει σχεδιαγράμματος. Τοῦτο ἦτο τι ἀόρατον ἔτι εἰς τὸν ὄχλον και τρομερὸν τῷ δυναμένῳ νὰ τὸ διακίνη, μηδενικὸν ἀναμφιβόλως, λεπτός χρωματισμὸς βελύτερος; τοῦ γενικοῦ, χαλαρὰ τις φωνὴ ἐν τῇ ὀρχήστρῃ, ἐπορὴ δὲ δυταρμονικὴ ἐν ἐνὶ χορῷ ἐλπίδων και φαντασιοπληξιῶν, λεπτομέρεια παρουσιάζουσα ἀσυμφωνίαν πρὸς τὴν ὅλην περιγραφήν, στόματὰ τινα τονίζοντα μείζον λέξεις τινάς, ὁμᾶς ἀφανῆς ἐν γωνίᾳ σκοτεινῇ. Τριάκοντα φωναί, οὐδὲν πλέον, αἵ τινες εἶτα διεκλαδίσθησαν εἰς Γερωνδίνους, Πεδινοὺς και Ὀρεινοὺς. Τὸ 93 ἐν ἐνὶ λόγῳ ἦτο μελανὸν σημεῖον ἐπὶ τοῦ κυανοῦ οὐρανοῦ τοῦ 89. Τὸ πᾶν ἦτο ἦδη ἐν τῷ μελανῷ σημείῳ, ἡ 21 Ἰανουαρίου, ἡ 31 Μαΐου ἡ 9 Θερμιδιώρου, αἰμοχαρῆς τριλογία Βουζῶτ, ὁ ὁποῖος ἔμελλε νὰ καταβροχθίσῃ Ἀυδοβίκον τὸν ΙΣΤ, Ροβεσπιέρη, ὁ ὁποῖος ἔμελλε νὰ καταβροχθίσῃ τὸν Ῥοβεσπιέρην ἀπαισίᾳ τριάς. Ἐν τοῖς ἀνθρώποις τούτοις ὁ Ἐρβέρντ και ὁ Πουτρλινκ π. χ. οἱ μετριοφρονέστεροι και ἀφανέστεροι παραδόξως ἐμειδιῶν κατὰ τὰς συζητήσεις, δεικνύοντες, ὅτι ἐφύλαττον διὰ τὸ μέλλον ἰδέαν, ἣν δὲν ἐξέφραζον. Κατὰ τὴν γνώμην ἡμῶν, ὁ ἱστορικὸς ἔπρεπε νὰ ἔχῃ μικροσκοπίον, ὅπως ἀνακαλύψῃ τὸν σχηματισμὸν μιᾶς Συνελεύσεως; ἐν τῇ κοιλίᾳ ἐτέρας Συνελεύσεως. Τοῦτο εἶναι εἶδος κυροφρίας συμβουούσης συχναῖς ἐν τῇ ἱστορίᾳ, και ἣτις καθ' ἡμᾶς διέλαθε. Ἐν τῇ παρουσίᾳ περιπτώσει δὲν ἦτο ἀσήμαντον γεγονός; ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ

(1) Περὶ φημος Γάλλος ἀποκρίτης γεννηθεὶς ἐν Περσίᾳ τῇ 1763 και ἀποκλήων τῇ 1826.

νομοθετικῷ σώματι; αὐτὴ ἡ μυστηριώδης ὑπερφυσικὴ ἦτις ἐνέκλειε τὴν λαμπρότητα διὰ τὸν βασιλέα τῆς Γαλλίας. Ἐμελλε νὰ ἔχῃ τετραπλάσιον σχῆμα τὸ ἐμβρυον τῆς Συμβατικῆς ἐν τῇ κοιλίᾳ τῆς Συντακτικῆς. Ὅν γυπὸς φερόμενον ὑπὸ ἀετοῦ!

Ἐκτοτε ἀνεπτυγμένοι τινες νόες ἐν τῇ Συντακτικῇ ἐξεπλήττοντο ἐκ τῆς περιουσίας αὐτῶν τῶν ἀδιαχωρίστων ἀνθρώπων, οἵτινες ἐφάνοντο ἐπιφυλασσόμενοι δι' ἐτέραν ἐποχὴν ἠσθάνοντο, ὅτι ἐν τοῖς στήθεσιν αὐτῶν ἐκρύπτοντο λαίλαπες, και μόλις ἐνίστε ἐξήρχοντο πνοαὶ τινες ἠρώτων ἀλλήλους, ἀν ὁ ἄνεμος αὐτὸς ἤθελε πνεύσει ἡμέραν τινα τί ἤθελον γίνεαι ὅλα αὐτὰ τὰ οὐσιώδη διὰ τὸν πολιτισμὸν πράγματα, ἅτινα τὸ 89 δὲν εἶχεν ἐκρίζῳται. Ὁ Rabot-Saint-Etienne, ὅστις ἐπίστευσε και τρανῆ τῇ φωνῇ διεκλήρυνεν, ὅτι ἡ ἐπανάστασις ἐτελείωσεν, ὡσφραίνετο μετὰ τινος ἀνηυχίας τοῦ Ροβεσπιέρου, ὅστις ἐνόμιζεν και χαμηλῇ τῇ φωνῇ ἔλεγε ὅτι δὲν ἤρχιτε. Οἱ παρόντες καταστρεφῆς τῆς μοναρχίας ἔτρεμον πρὸ τῶν μελλόντων καταστροφῶν τῆς κοινωνίας. Οὗτοι, ὡς πάντες οἱ ἐκ τῶν προτέρων γνωρίζοντες τὸ μέλλον αὐτῶν, ἦσαν ἀγέρωχοι, στρυφνοὶ και ἀλαζόνες; ὁ ἔσχατος αὐτῶν πρηνόμηνεν ὑπεροπτικῶς τοὺς ἐξέγοντας ἐν τῇ συνελεύσει. Οἱ μηδαμινότεροι και ἀφανέστεροι κατὰ τὰς διαθέσεις και φαντασίας τῶν διέκοπτων αὐθαδῶς τοὺς σπουδαιοτέρους; ρήτορας, οὐδεὶς δ' ἐτόλμα ν' ἀπαντήσῃ αὐτοῖς, ἐπειδὴ πάντες ἐγνωρίζον ὅτι εἰς τὸ μέλλον ἔμελλον νὰ παραστήσωσι δράμα τι.

Κατὰ τινα τῶν στιγμῶν αὐτῶν, καθ' ἃς ἡ μέλλουσα Συνέλευσις κατεφόβε τὴν ὑπάρχουσαν, ἡ ἐξαιρετικὴ δύναμις τοῦ Μιραβῶ μεγαλοπρεπῶς ἐξέδηλώθη. Ἐν τῇ συναισθῆσει τῆς παντοδυναμίας του και ἐν τῇ πεποιθήσει, ὅτι μέγα τι ἔπραττε, ἐφρόνητε πρὸς τὴν ἀπαισίον ἐκείνην ὁμάδα, τὴν διακόπτουσαν τὸν λόγον τῆς Συντακτικῆς. «Σιωπὴ αἱ τριάκοντα φωναί!» και ἡ Συμβατικὴ ἐσιώπησε.

Τὸ σπῆλαιον αὐτὸ τοῦ Αἰόλου ἐναπέμεινε σιωπηλὸν ἐνόσφ ὁ Μιραβῶ εἶχε τὸν πῶδα ἐπὶ τῆς ὀπῆς.

Ἀλλ' ὡς ὁ Μιραβῶ ἐτελεύτησε ὅλα αἵ ὑπεροβουλαίαι ἤρχισαν νὰ εἰσβάλλωσι.

Ἐπαναλαμβάνομεν λέγοντες, ὅτι πιστεύομεν, ὅτι ὁ Μιραβῶ ἀπέθανεν ἐν ἐπικαιρῳ. Φανερὸν ὅτι ἐπὶ τινα χρόνον κατέστειλεν ὑπὸ τὸ βάρος του

ὅλας τὰς διεσπικνῆς δυνάμεις, ὧν ἦτο προωρισμένος νὰ περάσῃ τὴν καταστροφὴν, τὴν ὁποίαν ἤρχισε, αὐταὶ ὅμως συμπονοῦμεναι ὑπὸ τῆς πιέσεως ταχέως ἢ βραδέως, καθ' ἡμᾶς, ἤθελον ἐκρχῆ ἕκ τινος διεξόδου εἰς ἐπανάστασιν ἣτις ἔμελλε νὰ εἶψη τὸν Μιραβῶ μακρὴν ὅσον γίγας και ἀν ἦτο.

Συμπέρασμα. Ἐὰν ἀνακερχαιώσωμεν ἐν ἐνὶ λόγῳ τὰ τοῦ Μιραβῶ, θὰ εἴπωμεν ὁ Μιραβῶ δὲν εἶναι ἄνθρωπος, δὲν εἶναι λαὸς, εἶναι γεγονός; ὁμιλοῦν. Γεγονὸς ἀπειρομέγεθες! Ἡ πτώσις τοῦ μοναρχικοῦ συστήματος ἐν Γαλλίᾳ.

Ἐπὶ τοῦ Μιραβῶ, οὔτε ἡ μοναρχία, οὔτε ἡ δημοκρατία ἦταν δυνατά. Ἡ μοναρχία, τὸν ἀπέκλειε διὰ τῆς ἱεραρχίας, ἡ δημοκρατία διὰ τῆς ἰσοπεδώσεως. Ὁ Μιραβῶ ἦτο διαβάτης προπαρασκευαστικῆς ἐποχῆς. Ὅπως ἀναπτύξῃ εὐκόλως; τὰς πτέρυγας αὐτοῦ εἶχεν ἀνάγκην τῆς ἐδικῆς ἐκείνης κοινωνικῆς ἀτμοσφαιρας, ἣτις ὀπόταν ὑπάρχει οὐδὲν στερεῶν και ἐρριζώμενον ἐν τῷ ἐδάφει ἀντέχει, και καθ' ἣν πᾶν κώλυμα πρὸς πτήσιν τῶν θεωριῶν ἀποκρούεται εὐκόλως, καθ' ἣν αἱ ἀρχαί, αἵτινες θὰ γίνωσι τὸ στερεῶν θεμέλιον τῆς μελλούσης κοινωνίας εἰσὶν ἐτι ρευστά, ἀνευ ἐντελοῦς περιδινόμεναι φιδῆν μίγδην ὡς ἐν στροβίλῳ ἐπέπληθ ἡ στιγμὴ νὰ ἐπιπέσωσι και κρουτχλωθῶσι. Κατ' ἐκείνην τὴν ἐποχὴν πᾶς κείμενος θεσμὸς εἶχε γωνίας, ἐφ' ὧν τὸ πνεῦμα τοῦ Μιραβῶ ἔθραυεν ἴσως τὰς πτέρυγας του.

Ὁ Μιραβῶ ἠνόει κατὰ βῆθος τὰ πράγματα και τοὺς ἀνθρώπους. Ἀφικόμενος εἰς τὰς Γενικὰς συνελεύσεις τῶν τάξεων παρτήρησεν ἐπὶ πολὺ ἐν σιωπῇ και ἐντὸς και ἐκτὸς τῆς Συνελεύσεως τὴν τόσον γραφικὴν τότε θέσιν τῆς ὁμάδος τῶν φατριῶν. Ἐμάντευσεν τὸ ἀνεπαρκές τοῦ Mounier, τοῦ Malouet και τοῦ Rabaut-Saint-Etienne, ἔκρινεν ψυχρῶς τὸ πάθος τοῦ Chapelier, τὴν μικρόνοιαν τοῦ Πετιῶν, τὴν κακὴν γραμματικὴν ἔμφασιν τοῦ Volney, τὸν ἀββᾶ Maury, τὸν Despremesnil και τὸν Ἀδριανὸν Duport, ὡσαύτως τὸν Ρολάνδ, τὸ μηδενικὸν αὐτό, οὗ ἡ γυνὴ ἦτο ὁ ἀριθμὸς, τὸν Γρηγόριον τὸν πολιτικὸν ὑπνοβάτην. Εἶδε παρθευθῆς τὸ βάθος τοῦ Sieyès, ὅσῳ και αἰ ἦτο ἀδιαχώρητον, ἐμέθυσε διὰ τῶν ἰδεῶν του τὸν Κάμιλλον Δερμουλίνε οὗ ἡ κεφαλὴ δὲν ἦτο ἀρκούντως ἰσχυρὰ διὰ

τάς φέρη, ἐβάστακεν τὸν Δαντῶν. Οἰδόλω; δ' ἀπειραρχήθη ἢ ἀποπλανήθη τὸν Guillermy, τὸν Lautrec καὶ τὸν Cazales εἰδὼν χαρακτηρίων ἀδελφύτων ἐν ταῖς ἐπιναστώσεσι. Πρὸς τούτοις πλήρη; θάρρους καὶ μὴ φροδούμενος τὸν ἄνθρωπον τῆς σήμερον, ὅπερ σπάνιον, οὔτε τῆς αὔριον, ὅπερ σπανιότερον, καθ' ἅπαντα τὸν βίον αὐτοῦ ἐράνην τολμηρὸς πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς. Προσέβαλε κατὰ διαδοχὴν τὸν Maureou καὶ Terray, τὸν Callonne καὶ τὸν Νέεο. Ἐπληρίσκει τὸν δοῦκα τοῦ Ὁρλεανς, τὸν ἤγγισε καὶ τὸν ἐγκατέλειπεν ἀμέσως. Ἐθέσπει κατὰ μέτωπον τὸν Ροβεσπιέρου καὶ τὸν Μιράτ ἐκ τοῦ πλυχίου.

Κατ' ἐπιναλίησιν ἐρυλακίσθη ἐν τῇ νήσῳ, Rhé, ἐν τῷ φρουρίῳ Ἴρ καὶ ἐν τῷ φρουρίῳ Ζυῦ καὶ ἐν τῷ ὄχυρῳ πύργῳ τῶν Vincennes. Ἐξεδικήθη ὁμοῦς κατόπιν δι' ὅλα; αὐτὰ; τὰς φυλακίαις εἰς τὴν Βαστίλλην.

Ἐν τῇ φυλακῇ ἀνεγίνωσκε τὸν Τάκιτον. Τὸν κατεδρόχθισεν, ἐτρέφετο ἐξ αὐτοῦ, καὶ ὅταν κατὰ τὸ 1789 παρελθε πρῶτον τὸ βῆμα, εἶχεν ἔτι τὸ στόμα πλήρες ἐξ αὐτοῦ τοῦ λεοντείου μυελοῦ. Παρατήρησαν τούτο εἰς τοὺς πρώτους λόγους, οὗς ἐξεφώνησε.

Ἄν ἐγνώριζε τί ὁ Ροβεσπιέρου καὶ ὁ Μιράτ ἤθελον. Ἐθέσπει τὸν μὲν ὡς δικηγόρον ἄνευ ὑποθέσεων, τὸν δὲ ὡς ἱατρὸν ἄνευ ἀσθενῶν καὶ ὑπολάμβανεν, ὅτι ἐκ πείσματος περιπλανῶντο. Ἦ γνώμαί τοι αὕτη ἐν μέρει ἦτο ἀληθῆ;. Ἐστρεφεν ἐντελῶς τὰ νῦντα πρὸς τὰ πράγματα, τὰ ὅτισιν αὐτὸς μεγάλως βήμασι ἐργάζετο. Ὡ; ἀκύντες ἐκ τῆς ἀνικητοῦ ἀνεκφυγῆς εἶχε τὸν ὄφθαλμον προσήλωμένον ἐπὶ τῶν κοινωνικῶν ζητημάτων μᾶλλον ἢ τῶν πολιτικῶν. Το ἔργον του δὲν ἦτο ἡ δημοκρατία, ἀλλ' ἡ ἐπιναλίησιν.

Ἀπόδειξι, ὅτι ἦτο ὁ ἀληθῆς, ὁ οὐσιώδης καὶ μέγας ἀνὴρ τῆς ἐποχῆς ἐκεῖνης ἐστὶν ὅτι ἐναπέμεινε ὑπέστερος πάντων τῶν δημοφρονούντων αὐτῷ καὶ οὔτινας μετ' αὐτὸν ἐμεγαλύνθησαν.

Ὁ πατήρ του ὅστις δὲν ἠνόει τὴν Συμβατικήν, ἔλεγε, «Αὐτό; ὁ ἄνθρωπος, δὲν εἶναι οὔτε ἡ ἀρχὴ οὔτε τὸ τέλος ἐνὸς ἀνθρώπου.» Εἶχε δὲ καιον. Ἦτο τὸ τέλος μίαν κοινωνίαν καὶ ἡ ἀρχὴ ἑτέρα. Ὡσπερ ὁ Βολταίρος καὶ ὁ Μιραβὼ εἰργάσθη εἰς τὸ γενικὸν ἔργον τοῦ 18ου αἰῶνος. Ἀμφότεροι εἶχον τὴν αὐτὴν ἀποστολήν, νὰ καταστρέψωσι τὰ πεταλιωμένα καὶ παρακλιμακωμένα. Τὴ μὲν ἔργον τοῦ εἰὸς ἦτο συνεχές;

εἰργάζετο ἐνώπιον τῆς Εὐρώπης καθ' ἅπαντα αὐτοῦ τὸν βίον, ὁ δ' ἐπὶ τῆς σκηνῆς παρουσιάσθη ἐπ' ὀλίγας στιγμὰς. Ὡπως τὸ κοινὸν αὐτῶν ἔργον τελέσασιν, ἐδόθη ὁ χρόνος τῷ μὲν κατ' ἐναυτοῦς τῷ δὲ καθ' ἡμέρας. Οὐχ ἦττον ὁ Μιραβὼ ὀλιγώτερα τοῦ Βολταίρου δὲν παρήγαγεν. Ὁ ῥήτωρ ἐλαμβάνεται μὲν ἄλλως; ἢ ὁ φιλόσοφος, ἔκαπτο; ὁμοῦς προσβάλλει τὸ κοινωνικὸν σῶμα κατ' ἴδιον τρόπον. Ὁ Βολταίρος ἀποσυνθέτει, ὁ Μιραβὼ συντρίβει. Ἦ συνταγὴ τοῦ Βολταίρου εἶναι χημική, ἡ τοῦ Μιραβὼ φυσική. Μετὰ τὸν Βολταίρον ἡ κοινωνία εὐρίσκειται εἰς διάλυσιν μετὰ τὸν Μιραβὼ εἰς κρίσιν, ὁ Βολταίρος; εἶναι ὕψυ, ὁ Μιραβὼ ῥόπαλον!

(ἀκολουθεῖ)

ΑΙ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑΙ ΣΥΛΛΟΓΑΙ

Κ. ΘΙΕΡΣΟΥ.

Αἱ συλλογαὶ τοῦ κ. Θιέρσου, αἱ κατέσχεν ὁ Δῆμος δὲν ἦσαν γνωσταὶ τῷ δημοσίῳ ἢ ἐκ φήμης. Ἦ στοὰ ἀπτη ἦν πάντοτε κεκλεισμένη εἰς τοὺς ἀγνώστους τῷ ἰδιοκτήτῃ, ὅστις διὰ τινος ἐπιστολῆς του ἐξετούμενος τὴν συγγνώμην των ἀπέφυγε πᾶσαν αἴτησιν ἐπισκέψεως. Ὁ κ. Θιέρσος οὐδέποτε ἐξέθεσεν αὐτὰς δημοσίᾳ, εἴτε διότι εἶχεν ἀπολύτους ἰδέας περὶ τῆς περιουσίαν του τερψεως; τῆς ἰδιωτικῆς; ἰδιοκτησίας, εἴτε διότι ἐφοβεῖτο τοὺς κινδύνους τῆς μετακομίσεως, τῆς προσθέσεως ἀντικειμένων εὐθραύτων καὶ ἀνεκτιμήτων διὰ τὸν λόγον, ὅτι δὲν εἶναι δυνατὸν ν' ἀντικατασταθῶσιν, ὥστε θὰ ἐρρικίασεν ἀναγνῶν; εἰς τὰ πρακτικὰ τῆς συνεδριάσεως τοῦ Δήμου κατὰ τὴν 12 Μαΐου τοῦ; ἀσεβείας τούτους λόγους: «... Ὅσον διὰ τὰ μικρὰ ὀρειχάλκινα ἀγαλμάτια, σκέπτομαι ὅτι θὰ φθάσωσιν εἰς καλὴν κατάστασιν.»

Ἦ πρότασις τοῦ πολίτου Προτὸ ἄν' ἀποστειλωσιν εἰς τὸ Νομισματοκοπεῖον ὅλα τὰ περικλυθῶντα τὴν εἰκόνα τῶν Ὁρλεανιδῶν ἀντικείμενα θροντοβουλεῖ κατὰ τὴν ἐποχὴν ἡμῶν, ὡς ἀπειλή τις ἀφροισμοῦ. Τί ἐνδιαφέρει εἰς τὸ παρελθόν, εἰς αὐτὸ τὸ παρὸν, ἐάν ἀποστειλωμέν εἰς τὸ Νομισματοκοπεῖον τὰ ἀντικείμενα τὰ παριστῶντα τὴν εἰκόνα τῶν Ὁρλεανιδῶν;» Κατὰ τι ὁ λαὸς ἔσται ἐλευθερώτερος, θὰ τύχη κρείττονος ἐπικουρίας καὶ θὰ ἦ μᾶλλον ἐντρίβη; τῷ δικαιο-

μάτων αὐτοῦ; Ἦ Γαλλία ἀπόλλυσιν ἀπλῶς μερίδα, ἐν ψυχρὸν τοῦ δημοσίου θησαυροῦ τῆς; τὰ ἀντικείμενα ταῦτα, [ἐνεκα τῆς σπανιότητος αὐτῶν, τοῦ ἱστορικοῦ ἐνδιαφέροντος, ἔχουσιν ἀξίαν σχετικῶς μυριάκις μείζονα τῆς μεταλλικῆς αὐτῶν ἀξίας. Εἰς ἀρχαιοφίλος, δημοσίον τι σπουδαστῆριον θὰ δώση ὑμῖν χίλια φράγκα δι' ἐν ἀργυροῦν ἔλασμα, ὅπερ ριφθὲν εἰς τὸ γωνευτήριον θ' ἀποδώτη εἴκοσι σκούδα! Τί δὲ περὶ ἡμῶν θὰ εἴπη ὁ ξένος.

Ἐπιμένω, ἐπειδὴ ἡ τύχη τῶν συλλογῶν τούτων δὲν ὠρίσθη εἰσέτι ἐπιτήμως. Ὁπολίτης Δεμαῖ παρετήρησεν εὐλόγως ὅτι τὰ μικρὰ ταῦτα καλλιτεχνικὰ ὀρειχάλκινα ἀγαλμάτια εἶναι ἡ ἱστορία τῆς ἀνθρωπότητος. «Δὲν εἴμεθα βάρβαροι, προσέθεσεν, ὁ δὲ Δῆμος; θέλει νὰ διαφυλάξη τὸ διανοητικὸν παρελθόν διὰ τὴν οἰκοδόμησιν τοῦ μέλλοντος.»

Ἐπειδὴ καὶ δὲν εἴμεθα κυρίως βάρβαροι, δι' αὐτὸ δὲ τοῦτο ὀφείλομεν νὰ προσφυλαχθῶμεν ἀπὸ πράξεις παραφόρους, ἀποφάταις ἀπερισκέπτους ἰδιαζούσας τοῖς βαρβάροις. Ἄρα ἡ διὰ δημοπρασίας διασκόρπισις, ἧτις ἐτίθη ὑπὸ συζήτησιν, ἐνὸς θησαυροῦ τοσοῦτον πολυτίμου, ὅσον αὐτὸς, θὰ ἦτο ἐπιβλαβὴς εἰς τὰ συμφέροντα τοῦ δημοσίου θησαυροῦ, ὅσον θὰ ἦ εἰς τὰ συμφέροντα τοῦ μέλλοντος τούτου, οὐ τὴν οἰκοδόμησιν ὑπερνοῦνται ἡμῖν.

Ἦ δημοπρασία τοιαύτη; σειράς καλλιτεχνημάτων θὰ ἦν ταύτην τὴν στιγμὴν ὅλων ἀπατηλόν τι, διότι ἡ τοιοῦτότροπος πώλησις ἀπαιτεῖ ἡμέρον πνεῦμα, συνδρομὴν τοῦ δημοσίου, ἀφθονίαν χρημάτων μὴ εὐρισκομένων ἐν ταῖς παρούσας κρίσιμας περιστάσεσιν, ἐν αἷς διατελοῦσιν οἱ Παρίσιοι. Τὰ ὀρειχάλκινα ταῦτα ἀγαλμάτια, τὰ μάρμαρα, τὰ λευκώματα, αἱ χαλκογραφίαι θὰ ἐτίθεντο ἐπὶ τραπέζης ἐντὸς αἰθουσῶν εὐρυχωρῶν, ἐν αἷς δὲν θὰ ὑπάρχωσιν ἀρχαιοφίλοι, καὶ θὰ ἀπεκτῶντο ἀντὶ εὐτελοῦς τιμῆς ὑπὸ μεταπρατῶν, οἵτινες θὰ διεβίβαζον αὐτὰ τὸ ταχύτερον εἰς τὸ ἐξωτερικόν, ὁ δὲ θησαυρὸς θὰ ἔχανεν ἄρα ποσὸν σημαντικὸν καὶ ἡ Γαλλία αὕτη θὰ ὑρίσκατο ἀνεπικνώρθωτον ζημίαν.

Ὁ πλοῦτος ξένος τινὸς δὲν ἔγκειται μόνον εἰς τὰς οικονομικὰς αὐτοῦ προσόδους, εἰς τὴν κίνησιν τῶν κεφαλαίων του, οὐδὲ ὅλως εἰς τὴν βιομηχανικὴν καὶ ἐμπορικὴν παραγωγὴν του, ἀλλὰ κείται ὁμοίως; εἰς τὰ καλλιτεχνικὰ καὶ

διανοητικὰ αὐτοῦ ἔργα, ἄπερ διατίθησι διὰ τὰ τέκνα του, τὰ ἐθνικὰ δηλονότι μουσεῖα καὶ τὰς ἰδιωτικὰς συλλογὰς. Ἄντὶ τοῦ σκέπτεσθαι πῶς νὰ διασκορπίσωμεν ταῦτα, ἀπαραίτητον εἶναι νὰ καταστήσωμεν ἀκίνητα] ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τῆς πατρίδος.

Ἦ τοιαύτη πράξις θὰ ἦ ἔγλημα καθοσιώσεως κατὰ τοῦ ξένου, τὸ νὰ διασκορπίσωμεν δηλαδὴ τὰς κατασχεθείσας εἰς τὸν οἶκον τοῦ κ. Θιέρσου συλλογὰς, ἐπιφυλασσομένης, ἐννοεῖται οἴκοθεν, πάντις κρίσεως περὶ τῆς ἠθικότητος ἢ ἀρεμῆς διότητος παρομοίως πράξεως. Αἱ συλλογαὶ αὗται μέχρις οὐ δικαιούνη τις ἦτον ἐμπιθῆς ἀποφασίστη περὶ τοῦ ἐγκύριου τοῦ ψφίσματος τοῦ ἐαυθέντος; ὑπὸ τοῦ Δήμου, πρέπει ἄνευ βραδύτητος νὰ εἰσέλθωσιν εἰς τὰ ὑελωτὰ τοῦ Λούβρου καὶ νὰ χρησιμεύσωσι τῇ ἀνατροφῇ τοῦ δημοσίου. Ἦ καλλιτεχνικὴ Ὁμοσπονδία, ἧτις ἐπιβλέπει τὰ μουσεῖα ἡμῶν, ὀφείλει νὰ ἀπαιτήσῃ ταῦτα τὸ ταχύτερον, νὰ ταξιθετῆσθαι καὶ ἐκθέσῃ αὐτὰ.

Ὁ πολίτης Κουμβὲ ἐκτιμᾷ τὴν μικρὰν σειρὰν «των ὀρειχάλκινων» τοῦ κ. Θιέρσου ἀντὶ 1,500,000 φράγκων, ἀλλὰ προσβαίνει πολὺ οὗτος; εἰς πραγματογνώμων; ἢ ἀφῆρει ἕως ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τούτου ἓν μυριάκιον. Ἀλλὰ δὲν πρόκειται νῦν περὶ τῆς ἀληθοῦς αὐτῶν ἐκτιμήσεως, τὰ πλείεστα τῶν ὀρειχάλκινων τούτων εἶναι σπανιώτατα καὶ λίαν ἐνδιαφέροντα, διότι ἀνήκοντα εἰς τὴν τέχνην τῆς ἰταλικῆς ἀναγεννήσεως ἐλλείπουσι σχεδὸν ἐντελῶς εἰς τὰ μουσεῖα ἡμῶν. Ἀριθμὸς τι; ὀρειχάλκινων ἀγαλμάτων τοῦ κ. Θιέρσου διήλθε διὰ τοῦ μεγάρου Δρουῶ; ὅπου οὗτος; ἤρξατο μὲν συνεχῶς κατὰ τὰς ἐκθέσεις, ἀλλ' οὐδέποτε ἐφαίνετο εἰς τὰς δημοπρασίας ὅτι ἐδίδε διαταγὰς εἰς τοὺς πραγματογνώμονας πρὸς ἀγορὰν τῶν ἀντικειμένων, τὰ ὁποῖα ἐπεθύμει. Ἦ ἀξιεργατοῦ αὐτοῦ Venus marine ἐπαίτησεν ἐπίδειξιν εἰς τὴν δημοπρασίαν Μοντεβίλ. Ἦ Ἀφροδίτη αὕτη, μὲ τύπου; λεπτοῦς καὶ εὐκινήτους, ἐνηγκαισμένη ἐπὶ τῆς ῥάχως λεπιδώδους; τέρατος, κεφαλὴν ἔχοντος κριοῦ, θωπεύει μειδιῶσα τὴν τριγείαν γενεάδα του, δὴν ἔρωτες σείουσι λαμπράδα καὶ ἐφαρμόζουσι ἐν βέλος; ἐπὶ τοῦ ἐντεταμένου τόξου. Τοῦτο εἶναι ὀρειχάλκος φλωρεντινὸς τοῦ 16ου αἰῶνος; ἔαυπος; ἢ τῆς αὐτοῦ εἶναι ἐντελής, τὸ πράσινον τὸν ἀναδεικνύει καὶ χρυσοῖ αὐτὸν ὡς λεπτὴ τις λεπιδώδη; πλάξ; Ὁ ἀρχαῖος αὐ-